



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
ЗАМЕСТИНИК МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ И  
МИНИСТЪР НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ

Рег. № 1-45851 Екз. 1  
29.04 2014 г.

София, 29 април 2014 г.

До  
Г-н Кенет Рот  
Изпълнителен директор на  
Human Rights Watch

Уважаеми господин Рот,

С настоящето писмо бих искал да изразя своето учудване от некоректния и в много голямата си част откровено неотговарящ на истината доклад на неправителствената организация „Human Rights Watch”, озаглавен „План за овладяване – отблъскванията и задържанията на сирийците и други лица, търсещи убежище, и мигранти от страна на България”, който бе представен официално на 29 април 2014 година.

От самото начало на засиления миграционен натиск България прилага открита и прозрачна политика към всички свои партньори – други държави-членки на ЕС, Европейската комисия, Европейския парламент, Върховния комисариат за бежанците на ООН, други международни и неправителствени организации. В този контекст бяха проведени редица посещения в България, по време на които беше осигурен достъп до границата и всички центрове за настаняване на голям брой официални делегации, неправителствени организации, национални и чуждестранни медии. Нещо повече, много от официалните гости, в т.ч. комисарят по вътрешните работи на ЕК, комисарят по правата на човека на Съвета на Европа, регионалният директор за Европа на Международната организация по миграция, имаха възможността да се срещнат и разговарят непосредствено с лица, търсещи убежище, настанени в централите на Държавната агенция за бежанците и с незаконно пребиваващи лица, настанени в централите на дирекция „Миграция” на МВР, в отсъствието на представители на българските институции.

Предполагам не подлежи на съмнение, че ако имаше и най-малък сигнал за наличието на твърдения от организацията нарушения, щеше да последва незабавна реакция.

Във всички случаи на конструктивна критика, България реагира своевременно и положи неимоверни усилия, за да гарантира правата и сигурността както на лицата, търсещи закрила, така и на българските граждани. Това бе оценено по достойнство от редица компетентни международни агенции и организации в областта на



убежището и миграцията, като доклада на ВКБООН от април 2014, доклада на Европейската служба за подкрепа в областта на убежището от февруари 2014, изявленията на еврокомисаря по вътрешни работи, изпълнителния директор на Агенция Фронтекс, регионалният директор за Европа на МОМ и др. Нещо повече, Европейската комисия и Европейският парламент в техни документи потвърдиха значителния напредък на България по отношение на подобряване на положението на лицата, търсещи закрила.

Абсолютно същият открит подход беше приложен и спрямо Human Rights Watch, чиито представители имаха възможността да се запознаят на място и да проведат разговори с лица от центровете за настаняване. В допълнение, от страна на МВР на организацията бе предоставена и изчерпателна допълнителна информация, вкл. и статистика относно ситуацията с мигрантите и бежанците в България.

Предоставената информация създаваше условия за изготвянето на един обективен доклад. За съжаление, в него има редица неподкрепени с факти твърдения и откровени неистини. Начинът, по който е структуриран докладът, не дава възможност за проверка и изясняване на твърденията на основата на достоверни източници. Липсват подробности за основните участници, като имена, конкретни обстоятелства, дати, места. Коректният подход изискваше най-малкото осъществяването на комуникация с българските компетентни органи за получаване на разяснения и допълнителна информация по конкретните сигнали и случаи, което не бе направено.

На първо място, българските гранично-полицейски служители са добре обучени в съответствие с всички стандарти на ЕС и Шенгенското законодателство, включително и в областта на спазването на човешките права - факт многократно потвърден в рамките на различни оценки.

Около една четвърт от българо-турската граница е покрита от **Интегрирана система за гранично наблюдение**, а останалата част от мобилни термовизионни системи. Модерното техническо оборудване осигурява видео-наблюдение в режим 24/7 на зелена граница и записване на всички нелегални преминавания на границата и свързаните с тях обстоятелства. Това гарантира, че всеки възможен акт на насилие ще бъде установен и записан. Системите за наблюдение извършват независими записи, в които не е възможна намеса. Нещо повече, България гарантира живота и здравето на всички лица, които пресичат границата. Проведени са редица операции за спасяване на имигранти, изпаднали в беда при преминаване на границата, и за всеки отделен случай могат да бъдат представени съответните дати, места, лица и т.н.

В много от цитираните анонимни „сигнали“ за използване на насилие и злоупотреби е дадено описание на българските гранични полицаи, което изобщо не отговаря на действителността. Полицейските служители по границата не използват дългоцевни оръжия с приклади, нито пък електрошокови палки. Официалната униформа на българските полицаи и гранични полицаи има ясно видими светлоотразителни знаци на български и английски език и не включва камуфлажни дрехи, както се твърди в доклада. Описаното в доклада местоположение на българското знаме на граничната линия също е неточно. Очевидно организацията не е запозната, че пилони с националния флаг са издигнати единствено на трите ГКПП на границата с Турция, но не и по зелена граница. Тези факти водят до



заклучението, че **ако действително е имало подобни случаи, те не са се случили на територията на Република България.**

Не по-малко безпочвени са и твърденията за стрелба по нелегални имигранти. Съгласно Спогодбата за предотвратяване и решаване на инциденти по границата между България и Турция от 1967 г., всички случаи на стрелба по границата се разглеждат като сериозен инцидент, който задължително би предизвикал съответната реакция от Турция. До момента не са получавани подобни сигнали по дипломатически път от турска страна. От началото на операцията българските гранично-полицейски служители не са използвали нито веднъж оръжие, дори в случаи на задържане на въоръжени каналджии.

Съобразно ясно разписаните тактически правила за използване на служебни кучета, същите оказват подкрепа на граничните патрули за охрана на различни участъци от държавната граница. Като правило всеки патрул използва едно служебно куче. По тази причина не е възможно да има и не е имало случай на използване на 4 служебни кучета на едно място.

Допълнителен аргумент за законосъобразността и ефективността на българската полиция е постоянното присъствие на служители на **Агенция Фронтекс**, които работят съвместно с българските гранични полицаи в рамките на съвместна операция „Посейдон - сухопътни граници”.

Правилата на Фронтекс въвеждат безусловно задължение всеки акт на насилие или друго нарушение на човешките права да бъде незабавно докладван и изяснен. Съгласно чл. 3 на Регламента за Фронтекс, агенцията спира всяка съвместна операция в случай на установени сериозни нарушения на основните права или задълженията за международна закрила. До момента няма подобен случай в България. От 2013 г. 285 гост-служители от над 15 държави-членки и страни от Шенген участваха в граничния контрол, патрулирайки на място с българските си колеги. Българската страна е отправила официално писмено искане до агенцията за развърщане и на допълнителни служители. Ако дори и минимална част от твърденията в доклада бяха верни, то би последвала незабавна реакция от Фронтекс.

Следва да се отбележи, че съгласно българското законодателство, нелегалното преминаване на границата е престъпление. В контекста на мерките, предприемани за овладяване на миграционния натиск, България не може да си позволи да подцени и аспектите на сигурността. Статистиката до момента ясно показва, че голяма част от влезлите в България лица нямат основания да търсят международна закрила и са на практика икономически имигранти, идващи от страна, която им осигурява закрила и подслон. В резултат от осъществявания стриктен контрол от българските правоприлагащи органи бяха установени конкретни заплахи за сигурността на България и ЕС, като например лица, свързани с терористични или екстремистки движения, както и такива, извършили тежки криминални престъпления.

Не бих искал да се спирам и на неверните твърдения и внушения по отношение на превода, предоставянето на информация за процедурите за убежище, осигуряването на медицинска помощ и условията за настаняване. Само бих искал да отбележа, че медицинското обслужване се осигурява от българската държава и авторитетната неправителствена организация „Лекари без граници”. Всички лица, търсещи убежище и мигранти са внимателно прегледани при настаняване. От



ноември 2013 до края на април 2014 година само в СДВНЧ Бусманци и СДВНЧ Любимец са извършени около 15 600 медицински прегледа. Допълнително около 260 лица са прегледани в други специализирани медицински заведения, а около 150 лица са ползвали стоматологични услуги. От началото на миграционния натиск в центровете за настаняване на лица, търсещи закрила в България, са се родили 93 бебета, които получават всички необходими грижи, с оглед възможностите на българската държава.

В ГКПП, помещенията за временно настаняване на задържани лица в гранично-полицейските управления и в центровете за настаняване са налични листовки и информационни материали относно процедурата за предоставяне на убежище на 7 различни езика, в т.ч. основните езици на страните на произход на мигрантите. Агенцията за основните права на ЕС в свой доклад също счита, че България отговаря на стандартите при предоставянето на информация за процедурите за международна закрила.

България полага неимоверни усилия да осигури подходящи условия за живот на лицата, търсещи закрила и нелегалните мигранти. От началото на засиления миграционен натиск към страната, България, включително и с подкрепата на ЕС и държавите-членки, е осигурила над 25 млн. евро за финансиране на разходите по издръжката на тези лица. Изцяло ремонтиран е най-големият център за настаняване на бежанци в Харманли, където условията са значително подобрени, като специално внимание е обърнато на потребностите на децата и другите уязвими групи. Пред финализиране са и ремонтните дейности в двата новосъздадени центрове за настаняване в София. Следва да се има предвид, че в настоящата икономическа ситуация българското правителство не винаги е в състояние да осигури аналогични условия на живот и подкрепа на всички свои граждани, които се нуждаят от помощ.

С уважение,

Цветлин Йовчев

